

# NÁVOD K OBSLUZE TERMOSTATU EUROTEMP 1500

## EUROTEMP 1500 - PROGRAMOVATELNÝ REGULÁTOR TEPLoty S TÝDENNÍM PROGRAMEM

Děkujeme Vám, že jste si koupili náš termostat. Bude Vaší rodině sloužit po léta a výrazně sníží Vaše náklady na energii. Velký víceúčelový displej z tekutých krystalů (LCD) Vám umožňuje ovládat tento výrobek pouhým stisknutím tlačítka. Než začnete termostat používat, pečlivě si přečtěte tuto příručku.

## EUROTEMP 1500

- 20 programů - 10 přednastavených, 10 definovatelných uživatelem
- 3 nastavení teploty
- možnost manuálního ovládání
- nastavitelný teplotní rozptyl
- maximální zatížení 250 V, st. 6 A

## Obsah návodu k obsluze

### 1. Seznam součástí balení

### 2. Seznámení s termostatem

- 2.1 Teplotní režim
- 2.2 Programové vybavení
- 2.3 Manuální ovládání
- 2.4 Displej LCD

### 3. Používání termostatu

- 3.1 Začátek
- 3.2 Nastavení dne v týdnu a času
- 3.3 Zobrazení nastavené teploty a její změna
- 3.4 Ruční přednostní nastavení (manuální přednostní nastavení)
- 3.5 Programování termostatu
- 3.6 Nastavení režimu práce termostatu
- 3.7 Nulování (reset)
- 3.8 Ovládání a chladicí systém
- 3.9 Instalace

### 4. Technická specifikace

## 1. Seznam součástí balení

### EUROTEMP 1500

- 1 termostat
- 1 návod k obsluze
- 2 šrouby 6 x 1"
- 2 hmoždinky
- 1 schéma pro vrtání
- 2 tužkové baterie

## 2. Seznámení s termostatem

### 2.1 Teplotní režim

Na tlačítkách i na displeji termostatu se zobrazuje symbol „slunce“ a symbol „měsíce“. Symbol „slunce“ označuje komfortní teplotu, kdežto symbol „měsíce“ označuje ekonomickou teplotu. Obě tyto teploty může uživatel definovat sám. Termostat je vybaven teplotou ochrany před mrazem (7°C) – protizámraznou teplotou, která je na displeji označena symbolem sněhové vločky. V pokračování tohoto návodu je tedy užíváno názvů teploty (komfortní, ekonomická a protizámrazná teplota).

### 2.2 Programové vybavení

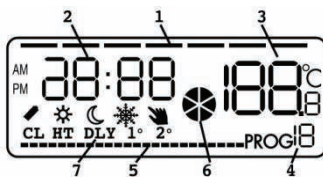
Termostat EUROTEMP 1500 je programovatelný termostat s týdenním režimem. Na termostatu lze nastavit pokojovou teplotu na komfortní úroveň, jste-li doma a snížit ji na ekonomickou hladinu, pokud nejste přítomni, nebo spíte. Termostat tedy naprogramujete tak, aby věděl, kdy má udržovat teplotu komfortní, a kdy ekonomickou. Paměť termostatu obsahuje 20 programů, z nichž 10 programů je továrně nastaveno a dalších 10 programů je uživatelsky definovatelných.

## 2.3 Manuální ovládání

V případě, že chcete změnit teplotu jen dočasně a nechcete měnit nastavený program, použijete jednoduše toto tlačítko k překlenutí současně platného programu.

## 2.4 Displej LCD

1. Ukazatel dne v týdnu (SUN-MON)
2. Čas
3. Teplota
4. Číslo programu
5. Ukazatel profilu programu
6. Ukazatel zapnutého výstupu
7. Ukazatel stavu baterie



První řada obsahuje pět symbolů, jejichž význam je:

- Ukazatel nízkého napájecího napětí (symbol baterie)
- Ukazatel komfortní teploty (symbol slunce)
- Ukazatel ekonomické teploty (symbol měsíce)
- Ukazatel protizámrzné teploty (symbol sněhové vločky)
- Ukazatel manuálního nastavení (symbol ruky)

Druhá řada obsahuje pět písemných zkratk, nebo číslice:

- CL – Ukazatel chladicího systému
- HT – Ukazatel topného systému
- DLY – Ukazatel zahájení zpoždění (odkladu začátku)
- 1° – Ukazatel teplotního rozptylu 1°C
- 2° – Ukazatel teplotního rozptylu 2°C

Poznámky:

- A. ukazatel zapnutí výstupu se objeví (a otáčí se), bude-li výstup (výstupní kontakt) sepnutý. Pokud je výstup rozpojený, vůbec se tento indikátor neobjeví.
- B. Ukazatel nízkého napětí baterie se objeví, pokud napětí napájecí baterie poklesne pod přípustnou hodnotu. V takovém případě vyměňte baterie co nejdříve

## 3. Používání termostatu

Následující postup uvádí, jak se termostat ovládá. Doporučujeme, abyste podle těchto instrukcí vyzkoušeli praktické ovládání termostatu ještě před tím, než jej připojíte k topnému nebo chladicímu systému.

### 3.1 Začátek

Do termostatu je nutné vložit dvě alkalické baterie typu LR6 (AA). Jakmile jsou baterie nainstalovány, měl by termostat být v chodu a jeho displej v provozu. Jestliže termostat nepracuje správně, ověřte, zda nejsou baterie vloženy s nesprávnou polaritou a pomocí tenkého hrotu stiskněte nulovací tlačítko (reset). Po vložení baterie, nebo po vynulování by měl displej vypadat tak, jak je znázorněno na následujícím obrázku.

Poznámky:

- a. teplota na displeji ovšem nesmí být 88,8°C, jak je znázorněno na obrázku
- b. Ke stisku tlačítka nulování nepoužívejte obyčejnou tužku. Zbytky grafitu z tuhy by mohly způsobit zkrat a termostat poškodit



### 3.2 Nastavení dne v týdnu a času

Pro nastavení dne zmáčkněte tlačítko „DAY“, pro nastavení hodin zmáčkněte tlačítko „HOUR“, minuty nastavíte tlačítkem „MIN“.

*Příklad:* po instalaci baterií, nebo vynulování (resetování) přístroje je čas nastaven na „00:00“ a den na neděli („SUN“). Je-li potřeba nastavit na displeji úterý, 11:23 hodin, musíte stisknout tlačítko „DAY“ 2krát, tlačítko „HOUR“ 11krát a tlačítko „MIN“ 23krát.

*Poznámka:* pokud přidržíte tlačítko po dobu delší než 2 vteřiny, začnou se údaje měnit samočinně rychleji. Jakmile se zobrazí požadované číslo, uvolněte stisk tlačítka

### 3.3 Zobrazení nastavené teploty a její změna

Stisknutím tlačítka „TEMP“ přejde termostat do režimu zobrazení a nastavení požadované teploty („View/Change“). Údaj teploty na displeji začne blikat a objeví se na něm aktuální nastavení požadované teploty komfortní, nebo ekonomické. Druhý z těchto údajů lze vždy jednoduše přepnout tlačítkem a příslušným symbolem.

V případě „PROG 0“, se jedná o protizámrzný teplotní režim, na displeji je místo protizámrzné hodnoty uvedena nastavená hodnota teploty ekonomické. Změna nastavení teploty se provede jednoduše stisknutím tlačítka téhož režimu, jenž je na displeji zobrazen. Nastavená teplota bude stoupat v krocích po 0,5°C, nebo je možné se bez změny vrátit do provozního režimu stisknutím tlačítka „OK“. Hodnota teploty tak přestane blikat.

Poznámky:

- A. Rozsah nastavení teploty je v rozmezí od 5°C do 30°C

**B.** Pro nastavení nižší teploty je nutno v režimu „TEMP“ stisknout příslušné tlačítko do doby, než teplota dosáhne 30°C, posléze se opět vrátí na hodnotu 5°C, poté začne opět stoupat. Tlačítko postačí držet stisknuté, než se na displeji zobrazí požadovaná teplota.


**C.** Symbol „slunce“ na displeji znamená, že je zobrazována a nastavována komfortní teplota, symbol „měsíce“, že je zobrazována či nastavována ekonomická teplota. V protizámrném teplotním režimu „PROG 0“ není možné protizámrnou teplotu zobrazit, ani nastavovat (je pevně nastavena na 7°C). Při protizámrném režimu se po stisknutí „TEMP“ zobrazí ekonomická teplota, avšak bez symbolu této teploty na displeji (symbolu „měsíce“). V tomto stavu stiskněte znovu tlačítko se symbolem slunce nebo měsíce pro návrat k nastavení, nebo zobrazení komfortní, či ekonomické teploty jako za provozní situace.

**D.** Pro návrat do normálního provozního režimu není vždy nutné používat tlačítko „OK“. Není-li po dobu 16 vteřin stisknuto žádné tlačítko, vrátí se přístroj do provozního režimu automaticky.

### 3.4 Ruční přednostní nastavení (manuální přednostní nastavení)

Stisknutím tlačítka se symbolem „slunce“ lze zvolit ruční přednostní nastavení komfortní teploty. Stisknutím tlačítka se symbolem „měsíce“ lze zvolit ruční přednostní nastavení ekonomické teploty. Teplotní režim, naprogramovaný pro současnou hodinu, bude ukončen až do příchodu režimu, programovaného na hodinu následující. Současně se na displeji objeví symbol přednostního nastavení. Přednostní nastavení lze zrušit stisknutím tlačítka „OK“, nebo tlačítkem jiného teplotního režimu. Pokud je například ručně nastavena přednostní komfortní teplota, lze její nastavení zrušit stisknutím tlačítka se symbolem „měsíce“, nebo také tlačítkem „OK“. Jestliže si přejete, aby ruční přednostní nastavení bylo platné déle než jednu hodinu, stiskněte tlačítko se symbolem „slunce“ nebo „měsíce“ a podržte jej stisknuté alespoň 2 vteřiny. Objeví se doba trvání přednostního nastavení. Dalším stisknutím téhož tlačítka lze dobu nastavit. Stisknutím „OK“ se lze vrátit do provozního režimu. Maximálně lze prodloužit dobu ručního přednostního nastavení na 24 hodin. Během této doby nebude teplotní režim ovlivňován programem.

Je-li aktivní ruční přednostní nastavení, pak se po stisknutí tlačítka příslušného teplotního režimu objeví zbývající doba setrvání termostatu na ručně zadané hodnotě. Stisknutím téhož tlačítka je možno tuto zbývající dobu prodloužit. Stisknutím tlačítka jiného teplotního režimu se funkce přednostního nastavení zruší.

*Poznámka: během celé doby, kdy platí ruční přednostní nastavení, je na displeji zobrazen indikátor tohoto režimu*  „symbol ruky“

### 3.5 Programování termostatu

Stisknutím tlačítka „PROG“ se připraví program aktuálního dne na provedení změn. Dalším stisknutím tlačítka „PROG“ přejde na den následující a zobrazí jeho program. Změnu programu lze zahájit stisknutím tlačítka „PROG#“.

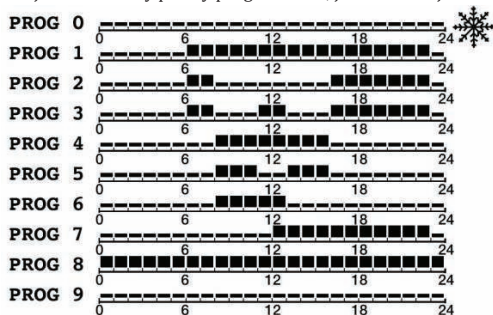
Programy „PROG 0“ až „PROG 9“ jsou nastaveny pevně a nelze je měnit. „PROG 0“ je speciální program, určuje pro celý den protizámrnou teplotu 7°C. Při chlazení se celý systém vypne.

Programy „PROG 10“ až „PROG 19“ jsou uživatelsky definovatelné programy, pokud je nezměníte, jsou nastaveny na celodenní komfortní teplotu.

Ke změně rozložení komfortní a ekonomické teploty pro jednotlivé hodiny se používá tlačítek se symboly „slunce“ a „měsíce“. Stisknutím tlačítka „OK“ se lze vrátit do provozního režimu.

Při zapnutí nebo vynulování termostatu přejde nastavení pro celý týden (SUN-SAT) na „PROG 1“

Zde jsou zobrazeny profily programů 0-9, jak znázorňuje obrázek



*Poznámka: všech 20 programů je společných pro všech 7 dnů v týdnu – pokud některý z uživatelských programů („PROG 10-19“) v určitém dni změníte, uplatní se tato změna i ve všech ostatních dnech, v nichž je tento program použit.*

### 3.6 Nastavení režimu práce termostatu

Zde si můžete zvolit režim práce termostatu, jako je zapínání chladicího, nebo topného systému, výstup se zpožděním, nebo bez něj. Lze také nastavit hysterezi 1°C, nebo 2°C. Pro volbu požadovaných vlastností se používá tlačítek režimu práce termostatu „1C/2C“, „DLY“ a „CL/HT“. Změny se provádějí tak, že nejdříve stisknete tlačítko „MODE“ a pak tlačítko příslušného parametru. Po příslušné volbě je nutno stisknout tlačítko „OK“ pro ukončení režimu nastavení. Jinak by změna nebyla provedena.

#### 3.6.1 Nastavení hystereze

Hystereze je rozdíl teplot mezi zapínáním a vypínáním výstupu. Je možné zvolit hysterezi na 1°C, nebo 2°C. Volba se provádí tlačítkem „1C/2C“ během nastavení režimu práce termostatu. Nastavená hystereze se zobrazuje na displeji jako „1“, nebo „2“

#### 3.6.2 Výstupní zpoždění

Je-li zapnuto výstupní zpoždění, bude vnější systém zapnut jediné tehdy, pokud byl ve vypnutém stavu nejméně 5 minut. Zpoždění se zapíná tlačítkem „DLY“ během nastavení režimu práce termostatu. Je-li zvolen chladicí systém, je zpoždění zvoleno automaticky (a nelze jej pro chladicí systém vypnout)

#### 3.6.3 Chladicí a topný systém

Volí se během nastavení režimu práce termostatu. Je nutné si uvědomit, že pro topný systém je komfortní teplota vyšší, kdežto pro chladicí systém naopak nižší.

### 3.7 Nulování (reset)

Vpravo od tlačítka „MODE“ je malý otvor, pod nímž se skrývá tlačítko nulování. Po jeho stisknutí termostat přejde do počátečního stavu:

Čas:	00:00
Den:	Neděle (SUN)
Chlazení/topení:	Topný systém
Ruční přednostní nastavení:	Vypnuto
Teplota:	Komfortní „slunce“ 19°C, Ekonomická „měsíc“ 15°C
Výstup:	Vypnutý

Programy: PROG 10-19  
Zpoždění výstupu: Vypnuto

**Poznámka:** Nikdy nepoužívejte pro stisknutí tlačítka obyčejnou tužku, neboť zbytky grafitu mohou způsobit v přístroji zkrat a tím závadu termostatu.

### 3.8 Ovládání a chladicí systém

Je-li jako ovládaný systém zvolen chladicí systém, je činnost termostatu podobná, jako pro topný systém, existují však určité rozdíly:

3.8.1 Komfortní teplota chladicího systému je nižší, než teplota ekonomická

3.8.2 Spínání je obrácené: termostat zapíná systém (chladicí systém), když je pokojová teplota vyšší, než teplota nastavená.

3.8.3 V době, kdy je naprogramován „PROG 0“ (protizámrzná teplota), bude chladicí systém vypnut.

3.8.4 Výstupní zpoždění (5minut) bude pro zapínání chladicího systému zvoleno automaticky, bez ohledu na tlačítko.

### 3.9 Instalace

**Upozornění:** Před instalací termostatu vypněte přívod elektrického proudu. Doporučujeme, aby instalaci prováděl kvalifikovaný pracovník.

#### 3.9.1 Zvolte vhodné umístění

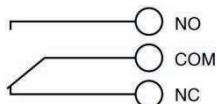
Umístění termostatu může výrazně ovlivnit jeho funkci. Jestliže termostat osadíte v místě, kde nemůže vzduch rádně cirkulovat nebo kde je vystaven přímému slunečnímu světlu, nebude teplotu v místnosti udržovat správně. Při instalaci se vyhněte zejména blízkosti tepelných zdrojů (TV, radiátory, chladničky).

Aby termostat pracoval správně, měl by být připevněn na vnitřní zdi v místě, kde vzduch volně cirkuluje. Zvolte místo, kde se členové Vaší rodiny nejvíce zdržují. Termostat neosazujte v blízkosti dveří, kde by trpěl vibracemi.

#### 3.9.2 Elektrické zapojení

Výstupy pro zapojení jsou na zadní stěně termostatu. Jsou tři a jsou označeny jako COM, NO a NC. Jde o typické jednopólové dvoupólové kontakty (SPDT). Ve většině případů se používají COM a NO.

#### 3.9.3 Schéma zapojení



*Kontakt nakreslen při vypnutém výstupu*

#### 3.9.4 Montáž termostatu

Použijte dodané schéma pro vrtání a vyvrtejte do zdi dva otvory o průměru 6mm. Zasuňte hmoždinky a zašroubujte levý šroub tak, aby měl 3mm vůli. Zavěste termostat – navlékněte ho na hlavu šroubu a zasuňte směrem doprava (všimněte si otvoru v zadní straně termostatu ve tvaru klíčové dírky). Polohu termostatu zafixujte zašroubováním a dotažením druhého šroubu.

**Poznámka:** je-li stěna dřevěná, nepoužívejte hmoždinky. Vyvrtejte místo otvorů o průměru 6mm, otvory pro vruty o průměru 2,7mm

## 4. Technická specifikace

Rozsah měření teploty:	0-40°C
Rozsah řízení teploty:	5-35°C
Přesnost nastavení teploty:	+/- 0,5°C
Přesnost hodin:	+/- 70 vteřin za měsíc
Programy:	10 pevně nastavených, 10 uživatelských
Teplotní rozptyl:	1°C, nebo 2°C
Možnost řízení:	vytápěcího / chladicího systému
Min. cyklus klimatizace:	5minut + 45 vteřin
Spínání:	0-230V~/50Hz, 6A, odporová zátěž
Baterie:	2 články LR6 („AA – tužkové“), alkalické
Provozní teplota:	0-45°C
Skladovací teplota:	-20°C-60°C
Provozní vlhkost:	5-90% (bez kondenzace)

datum prodeje

razítko prodejce

